

Title (en)

Water coolant pump for internal combustion engine

Title (de)

Kühlwasserpumpe für eine Brennkraftmaschine

Title (fr)

Pompe à eau pour refroidissement de moteur à combustion interne

Publication

EP 1048851 A2 20001102 (DE)

Application

EP 00890130 A 20000427

Priority

AT 77399 A 19990429

Abstract (en)

The installation includes a leakage chamber (11) for taking up coolant passing through the sealing element (9). The leakage chamber is set in a recess of the housing and has an opening (13) to the outside which is closed by a metal foil which is applied to a flange face (14) which is flush with an end face (12) of the housing. The foil is stuck, soldered or welded onto the flange face. The leakage chamber connected with a space between sealing element and bearing through a connecting duct.

Abstract (de)

Die Erfindung betrifft eine Kühlwasserpumpe für eine Brennkraftmaschine mit innerer Verbrennung, mit einem Gehäuse (1), das ein Lager (2) zur Lagerung einer Pumpenwelle (5) aufweist und mit einem Dichtelement (9) zur Abdichtung des Lagers gegenüber einem das Kühlmedium enthaltenden Arbeitsraum, sowie mit einem Leckageraum (11) zur Aufnahme von Kühlmedium, das durch das Dichtelement (9) hindurchgetreten ist, wobei der Leckageraum (11) in einer Ausnehmung des Gehäuses (1) angeordnet ist und eine Öffnung (13) nach außen aufweist, die durch eine Verschlusseinrichtung teilweise verschlossen ist. Eine besonders einfache Herstellung wird dadurch erreicht, dass die Öffnung (13) durch eine Folie, vorzugsweise eine Metallfolie, verschlossen ist, die an einer Flanschfläche (14) aufgebracht ist, die bündig mit einer Stirnfläche (12) des Gehäuses (1) ist. <IMAGE>

IPC 1-7

F04D 29/42

IPC 8 full level

F04D 29/08 (2006.01); **F04D 29/10** (2006.01); **F04D 29/42** (2006.01)

CPC (source: EP US)

F04D 29/086 (2013.01 - EP US); **F04D 29/106** (2013.01 - EP US); **F04D 29/426** (2013.01 - EP US); **F05D 2260/6022** (2013.01 - EP US)

Citation (applicant)

- EP 0428210 A1 19910522 - ADRIATICA LAVORAZIONI MECCANIC [IT]
- DE 2846950 B1 19790531 - BAYERISCHE MOTOREN WERKE AG

Cited by

DE102010050667A1; JPH02311603A

Designated contracting state (EPC)

DE ES FR GB IT

DOCDB simple family (publication)

EP 1048851 A2 20001102; **EP 1048851 A3 20010822**; **EP 1048851 B1 20030604**; AT 409530 B 20020925; AT A77399 A 20020115; DE 50002419 D1 20030710; ES 2195851 T3 20031216; US 6270312 B1 20010807

DOCDB simple family (application)

EP 00890130 A 20000427; AT 77399 A 19990429; DE 50002419 T 20000427; ES 00890130 T 20000427; US 55952200 A 20000428